



Zaf Zapha : Yemaya, voyage musical en Amérique du Sud

Livre illustré par Laura Guéry

Rue des enfants

coll. « Tout s'métisse », livre CD

Sortie : février 2010

En 2009, il nous a d'abord offert un voyage musical en Afrique de l'Ouest (« Dalaka »). Cette année, Zaf Zapha nous emmène en Amérique latine avec « Yemaya » .

Et on se régale avec des chansons traditionnelles originaires de Bolivie, Pérou, Mexique, Cuba... il aime aussi donner une petite couleur exotique aux classiques bien de chez nous : du merengue dominicain pour Malbrough, du tango argentin pour « A la claire fontaine » , du cha-cha cubain pour « Ah mon beau château ».

Enfants et adultes ont le même bonheur à chanter en français et en espagnol. Les adultes sont des musiciens du cru. Quant aux enfants, certains sont de petits Espagnols qui ont enregistré en studio ; les autres les « Caméléons » de Noisy avec qui Zaf Zapha a travaillé dix-huit mois d'affilée. Au final : un disque joyeux et convivial, coloré comme les images de Laura Guéry qui s'inspire de l'art populaire pour illustrer l'album : un petit documentaire qui présente la vie quotidienne en Amérique latine, sa cuisine, ses fêtes, ses instruments de musique, ainsi que les paroles des chansons en langue originale et traduction française. Originaire de Guyane et papa de deux enfants métisses, Zaf Zapha aime le mélange des langues et des styles musicaux et il y réussit parfaitement.

En projet : une représentation sur scène avec les Caméléons en automne prochain à Paris et le troisième volume de la série : « Dounia, voyage musical au Maghreb ». On l'attend avec impatience.

5-9 ans.